



Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

Danskernes Historie Online er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

Links

Slægtsforskeres Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

Hans H. Worsøe

SLÆGTSHISTORIE
I SØNDERJYLLAND

- en vejledning

TEKSTHÆFTE

HISTORISK SAMFUND FOR SØNDERJYLLAND

Hans H. Worsøe

SLÆGTSHISTORIE I SØNDERJYLLAND

- en vejledning

TEKSTHÆFTE



Historisk Samfund for Sønderjylland

1983

Forord

I 1961 udgav Historisk Samfund for Sønderjylland H. V. Gregersens "Gotiske Skriftprøver fra sønderjyske arkivalier", et hæfte der blev meget benyttet og en højt værdsat indføring i læsning af gotisk håndskrift, men som desværre i mange år har været udsolgt. De følgende sider er et forsøg på med enkle midler at fremstille et nyt hjælpemiddel for de mange, der som led i arkivbenyttelse har brug for at kunne læse gotisk håndskrift.

Som illustrationer i Hans H. Worsøes bog Slægtshistorie i Sønderjylland, en vejledning (1983) er anvendt en række typiske arkivalier, der i bogen er gengivet i et sådant format, at skriften skulle være læselig. På de følgende sider er flertallet af disse tekster transskriberet, således at man ved at sammenholde gengivelserne i bogen med transskriptionerne her kan øve sig i læsningen af de "krøllede bogstaver". Eksempler på gotiske alfabeter i forskellige udformninger er aftrykt på et vedlagt løst ark. Med disse få hjælpemidler kan dette lille hæfte forhåbentlig opfylde sin mission som en slags "første-hjælp" - vil man blive rigtig fortrolig med den gotiske håndskrift, er der kun én vej frem: øvelse, øvelse og atter øvelse, herunder også i at forsøge selv at skrive de gamle bogstaver efter.

Transskription af illustration nr. 14

Norburg den 19. April 1875.

Vor dem unterzeichneten
Standesbeamten erschien
heute der Person nach be-
kannt, der Hufner Peter
Hansen wohnhaft zu Holm,
Sohn des Abnahmемannes
Hans Petersen, welcher
durch Krankheit am Erschei-
nen verhindert war und er-
klärt, dass sein Vater,
der Abnahmемann Hans Pe-
tersen die Leiche des am
fünften November 1874
verstorbenen Landbesitzers
Christen Petersen selbst
gesehen habe.

Vorgelesen, genehmigt und
unterschrieben

gez. Peter Hansen

Der Standesbeamte

gez. Hedemann.

Die Uebereinstimmung mit
dem Hauptregister begläubigt

Norburg den 19. April 1875.

Der Standesbeamte

Hedemann

No. 5

Norburg am 6. November 1874

Vor dem unterzeichneten Standesbeamten
erschien heute der Person nach bekannt
der Abnahmемann Hans Petersen
wohnhaft zu Holm
und zeigte an, dass sein Bruder Landbesitzer
Christen Petersen, 73 Jahre alt, evangelischer
Religion, wohnhaft zu Holm
geboren zu Holm, verheiratet gewesen mit
Ingeborg Petersen geb. Bonde aus Holm,
Sohn des verst. Hufners Peter Lauritzen
und dessen verst. Ehefrau Christine Lauritzen
geb. Christensen aus Holm
zu Holm
am fünften November
des Jahres tausend acht hundert siebenzig und
vier
Nachmittags um halb vier Uhr
verstorben sei.

Vorgelesen, genehmigt und unterschrieben.

(gez.) Hans Petersen

Der Standesbeamte.

(gez.) Hedemann

Transskription af illustration nr. 16, venstre side.

D ø d e

Nr. 1915.	Dødsdagen.	Begravelsesdagen.	Den Dødes For- og Tilnavne.
1.	19 Januar	22. Januar 31, a.2.	Hans Johannes Johansen in Stevning.
2.	11. Februar	16. Februar 12. b,1.	Arbejder Peter Mathiesen in Himmark.
3.	4. März	8. März 44, a.1.	Erik Christen Clausen in Stevning
4.	3. April	7. April 51, a.4.	Holzschuhmacher Nis Nis- sen in Klingenberg
5.	28. März	1. April 9, d.3.	Claus Skov in Hirsch- sprung
6.	15. April	21. April	Hufner Mathias Mathiesen Jessen in Himmark

Mandkjøn

Den Dødes Stand, Håndtering og Opholdssted, samt hans Fødested, og hans Faders eller, hvis han er uægte født, hans Moders Navne forsaavidt disse sidste Oplysninger kunne erhverves	Alder	Hvor anført i det almindelige Jævnførelsesregister.	Anmærkninger
Tischler Johannes Johannsen u. Frau Elise geb. Jacobsen geb.24.Aug.1833,verh.14.Nov.1861 mit Anna Margrethe geb.Petersen, die am 12.Septbr.1897 gestorben ist	5 monate 81 J.	Rede am Grabe Leichenpredigt.	besch.v.Stand.Guderup 20. Jan. 1915. besch.v.Stand.Lunden 12.Feb.1915.
Sohn des Kaufmans Rasmus Peter Clausen u.Frau Christine Marie geb.Mathiesen in Stevning geb.19.Jan.1851,verh.24.Mai 1881 mit Marie Kirstine, geb. Jørgensen	11 Monate 64 J.	Rede in der Kirche Leichenpredigt.	besch.v.Stand.Guderup 5. März 1915. besch.v.Stand.Lunden 3. April 1915.
geb.24.Aug.1914 in Hirschsprung, Sohn des Parzellisten Claus Skov geb.14.März 1875 in Klingenberg, verh.14.Novbr.1905 mit Thøre geb. Bonde	7 Monate 40 J.	Rede in der Kirche Leichenpredigt	besch.v.Stand.Guderup 28.März 1915. besch.v.Stand. Lunden 15. April 1915.

Transskription af illustration nr. 19.

Numer	Dies	
Copula- torum	Copula- tionis	<u>Anno 1782</u>
1.	26. Jan.	Jørgen Thomsen Ernst Degn og Skolehol- der i Frørup. Gaardmands Thomas Jørgensens i Tømmerbye udi Jylland i Sneum Sogn og Skads-Herrit og Kiesten fød Ollofs Datters ægtefødte Søn, Enkemand, med Enke Konen Kiesten Hansen af Frørup, Gaard- mands Knud Nissens i Faustrup Bye Tyrstrup Sogn og Magdaleene fød Sørens Datters ægte fødte Datter.

Novemb.

23.	Antoni Pedersen af Aller ung karl, Landboels mand Peder Frandsens i Aller og Agnes fød Antoni Datters ægtefødte Søn med Kirs- ten Thomasses forhen afdøde Thomas Laue- sen Smeds Enke i Frørup, fordum Lauds Christensens i Dons i Jylland og Anna fød Simons Datters ægte fødte Datter.
-----	--

Die Richtigkeit dieses Duplicat-Copulations-Re-
gisters des Kirchspiels Frørup pro Ao 1782
nach dem Haupt Register bezeuget

Niels Mygind P.l.

Transskription af illustration nr. 20.

1848

Numer mortuorum	Dies mortualis	Dies sepul-turæ	Fortegnelse over de Døde i Sognet
	Juni	Juni	
16.	7.	10.	Kirsten Hanses, en Datter af † Gaardmand i Halck Johannes Jacobsen og Hustr. Karen Peders Dttr. Den Afdøde død i ugift Stand. Den Afdødes Alder 68 Aar 4 Mdr.
17.	10.	14.	Jens Jacobsen Aistrup, Indsiddet i Soed, en Søn af afdøde Landbm. Jacob Clementsen i Aistrup, Sulsted Pastorat, Kjær Herred, Aalborg Amt og Stift, og Hustrue Anna Margrethe Christens Dttr ibd. - Givt 1822 med Kjestine Thomsen her af Sognet. med hvem avlet følgende Børn: 1. Jacob Jensen Holm, 25 Aar gl. ugift. 2. Anna Magaretha Holm, 23 1/2 Aar gl., ugift. 3. Anna Maria Holm 21 Aar gl. ugift. 4. Mette Maria Holm, 18 Aar gl., ugift. 5. Kjestine Jensen Holm 13 Aar gl. Den Afdødes Alder 55 Aar. <u>Han blev funden død</u> i en Mergelgrav paa Soed Mark og ifølge derover optaget Forhør af Præsten og Sognefogden med 2de Vitterligheds Vidner, da Øvrigheden formedelst Haderslev Byes Spærring af Militær ei kunde komme, havde han ved <u>Selvmord</u> endt sine Dage, og blev uden Ringning og Jordpaakastelse begravet i det sydøstlige Hjørne af Kirkegaarden.

Transskription af illustration nr. 21.

bis Michael. 1717.	Einnahme an Glocken- und Erde-Gelder wegen Begräbnissen.	Quantum		
		Rth.	Sch.	d.
1716. 22. Octobr	Niels Gärtners Frau in Alt Hadersleben 3 Glocken 1/2 Stunde		36	
	Die Erde auf St. Marien Kirchhof	1	16	
25. Octobr	Gabriel Lobedanss Frau 3 Gl. eine Stunde vor und eine Stunde nach der Predigt Johann Jürgen beim alten Ding 2 Gl. 1/2 Stunde	3	24	
4. Dezember	Die Erde wegen Armuth frey Marten Laussen Riemer-Gesell 2 Gl. 1/2 Stunde		24	
31. dito	Die Erde wegen Armuth frey Niels Jürgenssen in Alt Hadersleben 1 Glocke und die Erde wegen Armuth frey			

Transskription af illustration nr. 22.

Døbefader var den højlærde Mand Mag. Petrus Fabricius, en kyndig velstuderet oc Berømt Mand i Himmels løb, foruden hans Prædickestool der lood mange Aaar Almanacker udgae i Tryck. Deræffter hafue hans forældre hannem opdragen til Gudz fryct oc arbeidsommelighed Saa oc undervijst hannem i hans Saligheds forstand. Der hand omsider Ao. 67 var 19 aar, kom hand herud i Egnen og tiende en sommer i Tued hos Bärtel Jensen, derfra kom hand at tiene i Hammeløff hos Jens Bærtelsen, der hafde Torning Gaard i forpactning 5 Aaar. Endeligen der den velbaarne Junckh. Caspar van Buchwald selff tog Torninggaard på at beboo, da tiende hand hannem ocsaa udi 5 Aar, baade i aflingen oc med reissen til Kiøbenhavn, saa oc motte ride i General Münstringen under Ryteriet for ham oc var i beleiringen for Wismar. Deræffter blef hand trett af det leffnet oc bekom sin Affscheidung efter Begiering. Derpaa begaf hand sig her hid til Wonsiel oc effter ærlig søgning at bekomme den Ærlige oc Velacte Matthis Jørgensens yngste daater, den ærlige dydige oc Gud fr. Pige Maren Matthis d. blef det ham af Begge forældre.....

Name der Straßen und Nummern der Häuser.	Anzahl der Familien in jedem Hause und jeder Hofanlage.	Namen sämtlicher Personen in jedem Hause und jeder Familie.	Alter jeder Person, das laufende Jahr des Alters eingerechnet.	Ob verheiratet oder unverheiratet, Wittwer oder Wittwe.	Geburtsort.	Titel, Amt, Geschäft, Handwerk, Nahrungszweig der Personen und ihre Stellung in der Familie, sowie ob sie ganz oder zum Theil von Almosen leben.
Transp. Westers- strasse No. II Quartier Haus No. 9	12. 1.	72 Personen 1. Andreas Nissen 2. Maria Theresa Aarop 3. Nis Andreas Nissen 4. Ingeborg Catharine Aggesen	52 42 21 22	verheir. item unverh. item	Lindholm Copenhagen Tondern Rodenäs Amt Tondern	Deichgraf seine Frau sein Sohn sein Dienstmädchen
Haus No. 10	1.	1. Johann Hanquist 2. Maria Tüchsen 3. Severina Maria Clausen 4. Hinrich Clausen Jensen 5. Andreas Andresen 6. Maren Hansen	73 71 15 51 51 27	verheir. item unverh. item item item	Schweden Tondern Gravenstein Tondern Niebüll Amt Tondern Schads Amt Tondern	Senator und Kaufmann (Westerwick) seine Frau deren Enkelin dessen Handlungs Commis dessen Dienstknecht dessen Dienstmädchen
Haus No. 11	1.	7. Ida Henrietta Stahl 1. Martin Fürstenau 2. Anna Fries 3. Martin Fürstenau 4. Catharina Knutzen 5. Jens Jacobsen	33 72 71 29 38 19	item verheir. item unver- heir. item item	Tondern Tondern do. do Seth Gabel Amt Hygum per Ripen	Sattler-Amtsmeister seine Frau sein Sohn sein Dienstmädchen sein Lehrbursche

Transskription af illustration nr. 25 (fortsat)

Haus No. 12	1.	1. Mathias thor Straten	45	Wit-	Störtewerker Kog Kaufmann
		2. Peter Christian Lützen	19	wer	bei Langenhorn
		3. Anna Margaretha Dinsen	20	unver-	Neukirchen sein Lehrling
Grosse Strasse Haus No. 13				h.	Amt Tondern
				item	Elhoft sein Dienstmädchen
	1.	1. Hans Hemme Feddersen	41	verheir.	Tondern Schwed. Vice Consul & Kaufmann
		2. Sophia Maria Hinrichsen	35	item	do. seine Frau
		3. Carl Adolph Andreas Feddersen	9	unver-	
	4. Heinrich Friedrich Stephanus Feddersen	6	heir.	do. deren Kinder	
	5. Christian Wilhelm Emil Feddersen	4	item	do.	

Transskription af illustration nr. 27.

Register

Von denen sämtl. Persohnen, auf den Güthern Gravenstein, Fischbeck, Kieding, Auenbüllgaard, Aarup und Kielstrup welche das 12te Jahr Ihres Alters erreicht haben, also nach Königl. Allerhöchsten Verordnung, die allergnädigst ausgeschriebene auserordentliche Steuer zu bezahlen schuldig sind.

Pro October 1762

Gravenstein

	Persohnen so mit Arme con- curiren	Persohnen so für sich selbst be- zahlen	gantz Arme
Hof Raht Vogt dessen Frau Hausjüngfr. Anna Maria Jebsen Schreiber Peter Henningsen Diener Richel Petersen Kutscher Johann Jürgensen Köchin Maria Hansen Mädgen Gunder Jacobs Botilla Hanses	1.	8.	
Hans Henningsen dessen Frau Ingeborg Kinder Nicolay & Hans item Catharina & Margretha Mädgens Maren, Maria, Sophia & Anna	1.	8.	
Becker Johann Löwe dessen Frau Catharina Mädgen Christina	1.	2.	

Volkszähl-Register der Stadt *Nordenleben* vom 13 Febr. 1803.

Straße, Nummern der Häuser, und Zahl der Familien.	Voller Name eines jeden in der Familie.	Was ein jeder in der Familie ist.	Alter eines jeden, das laufende Jahr des Alters für voll gerech- net.	Verheirathet oder unverhei- rathet, und wie oft jeder ver- ehlicht oder verwittwet gewesen ist.	Eines jeden Titel, Amt, Gewerbe, Handwerk, oder wovon er sonst lebt.
Neu Ha- dersle- ben lte Rotte No. 9 13te Familie	1. August Georg Müller	Hausvater	26	zum 1ten Mahl verheyr.	Bürger und Kaufmann
	2. Anna Margre- tha Juel	dessen Frau	33	zum 2ten Mahl verheyr.	
	3. Anna Maria Cath. Gusting	Tochter der 1. Ehe	7	
	4. Dalenia Rongs	Mutter des Hausvaters	68	Wittwe zum 1ten Mahl	
	5. Anna Anders Tochter Lauring	der Frauen Mutter	73	Wittwe zum lt. Mahl lebt in mässigen Umst.	
No. 10. 14te Familie	1. Franz Hagen	Miethsman und Hausvater	34	beide leben in	Postillion u. Tagelöhner
	2. Sophia Magda Lena Holdsen	dessen Frau	30	der ersten Ehe	
	3. Johan Peter Hagen	Ihre	4		
	4. Heinrich Hagen	Kinder	2		
	5. Dorothea Chri- stina Weymann	Dienstmagd	11	unverheyrathet	
No. 11. 15te Familie	1. Knud Wilhelm Johansen	Hausvater	32	beide leben in der 1ten Ehe	Bürger und Altflicker
	2. Anna Elisabeth Erichsen	dessen Frau	25		
	3. Søren Wilhelm	Ihr Sohn	1		
	4. Anne Margretha Wolles Tochter	der Frauen Mutter	63	Wittwe zum lt. Mahl	
No. 12 16te Familie	1. Carl Heinr. Møller	Hausvater	64	beide leben in der ersten Ehe	Bürger und Chirurgus
	2. Helene Hedewig Wildschütz	dessen Frau	46		

Transskription af illustration nr. 29

1 Ge- meinde	2 Nr.	3 Zuname und Vorname	4 Datum und Ort (Kreis, Regie- rungsbezirk, Bundesstaat) der Geburt	5 a. Name und Vor- name der Eltern b. ob solche le- ben oder nicht c. Gewerbe oder Stand des Vaters	6 a. Wohnsitz der Eltern oder des Vormundes b. Aufenthalts- ort des Mili- tärpflichtigen	7 Re- li- gion
30. Hocke- rup	394	Andresen Hans	1.9.64 Hockerup	a. Hans und Juliane Maria geb.Christiansen b. ja c. Arbeiter	a. Amerika b. das.	ev.

Bemerkungen

Ist mit seinen Eltern 1881 nach Amerika ausgewandert und soll dort im Sommer 1883 gestorben sein.

- Recherche eingeleitet 20/9.86

Transskription af illustration nr. 30

92 Lægd

Oxenvad Sogn.

Gl. No.	Nyt No.	Navn	Alder 1853	Fødested	Bemærkninger
	71	Mads Christensen S. Christen " - 53	16 f.21/8 37	Faurvraa	63 3/4" S 1860 Forst. 1862 som ikke indk. til Tjeneste
		Mads Christensen	Fra Ringkjøbing		A. 101 8, Distr. Liste 13/1. 53 og Lfst.Skr. 19/9.53.
	72.	S. Christen Madsen Udsl. 1856	37.	Holmen	S 1840 Forst. (Frilod 1840-Forst. 1843).

Transskription af illustration nr. 31

Nahmen der Vogteyen	Nahmen der Dörffer	Nahmen der Hauswirte	Selbige stehen im Anschlag jährlich für	und formiren darauf an Lagen 204 r. 27 s. 8. 22/67 d.	Ob er verheurahtet	Reserv. der Jungen Mannschaft	
Das Kirchspiel Scherrebeck	Astrup	Transp Hanss Christenssen dessen Knecht gebürtig in Astrup	91 r. 14 s. 31			Nahmen	Alter
	Gonsagger	Tøge Peterssen desen Sohn	22 r. 24			Nielss Anderssen	16
	Ahlmühl	Hanss Töchssen dessen Knecht gebürtig in Scherrebeck	7 r.			Peter Clausen	17
	Arrilt	Niss Peterssen desen Sohn	11 r.			Anders Jacobsen	14
	Kircheby	Bonde Paulssen Köhtener	23 r.			Niels Nissen	15
	Rurup	Jenss Nielssen	7 r.			Hinrich Jenssen	20
	Giessing	Peter Peterssen in dieser Lage	11 r. 38		204 r. 28 sk.		

Transskription af illustrationen nr. 32

<u>Certif.</u>	<u>Num.</u>	<u>Nahmen</u>
Dito	57.	Espen Thomsen, 45 Jahr alt, Eine drey Maste Gal- liothe, die Eingkeit 60 Lasten.
1750	58.	Peter Rasmussen, 42 Jahr alt. Ein Ein Maste Gallio- the, die frau Christina, 27 Lasten.
	59.	Christopher Trogelius 20 Jahr alt. Eine Galliothe Die Hoffnung, 10 Lasten.
1741	60.	Cornelius Cornelsen, 31 Jahr alt, eine 3 Maste Galliothe die frau Chri- stina, 68 Lasten
dito	61.	Jürgen Brøms, 43 Jahr alt, Ein Maste Galliothe, die Hoffnung, 13 1/2 Lasten
	62.	Hans Martensen, hat sein Schiff verlohren.

	Debitor	
<p>Nach geschehener Forklaring ad Protocollum ist dieser Kontract delert.</p> <p>Brøns d. 14. Sept. 1832</p> <p>O. Timmermann</p>	<p>Niels Hansen Ooksen i Giesing Den 16de Dec. 1749 er protocolleret med Debitoris Consens</p> <p>1 en Contract d.d. den 29. Junii 1749, som indeholder at Debitoris Fader Hans Nielsen Ooksen, har formedelst Svagheds Skyld, over- ladt og afstaaet til Ham, hans beboede af 2 3/4 Ottinger bestående Gaard samt 1/2 Forbeedelse, begge Deelee Fæste-Grund, som omnibus pertinentiis, og Han derimod til- forpligter sig for sig, sin tilkommende Hustrue og Arvinger, under Pantsettelse af de ham overladte 2 3/4 Ottinger, samt al sit øvrig havende og fangende, rørende og urø- rende Gods og Formue, ey alleene at svare, å dato Contractus, til alle paakommende Skatter og Udgifter; men endog at forsyne og foørsørge hans kiære Forældre, som efter Foreening vil gaa paa Mad og Maal hos Ham, med alt hvis de behøve, følgerigen lade den- nem nyde det lige saa got i alting, som Han selv faaer det. Dernæst at give dem årlig til Sct. Michels-Dag, udi reede Penger 15 Marckklybsk, som bliver saalænge ved, som begge Forældre leeve; til med, efter deres Død, at lade dennem Christsømmeligen til Jorden bestædige, og hvis der da findes ef- ter dennem, deeles efter Loven, imellem De- bitori og hans Broder. Men saafremt forin- den sligt skeer, Forældrene skulde blive tilsinds, at være for sig selv, skal dennem Aftægten, efter u-villige Danne Mænds Skiøn- somhed og Tække, formedelst en lovlig Con- tract, paa Boens Bekostning tilskrives.</p> <p>Hvad i det øvrige Debitoris Broders, Peder Hansen Ooksens fæderne og møderne Arv udaf Gaarden anbelanger, da bliver samme u-til- giort staaende indtil videre, saasom Han, efter egen og Faderens udtrykkelige Villie og Forlangende skal være i fælleds Boe.</p>	<p>Pag. 63 Vide Neben Bogen</p> <p>Nach Abkald delert. Brøns d. 14. Sept. No. II pag.64 et 65</p>

Transskription af illustration nr. 34.

No 27

Classe I N. 6

Kraulund, Fæsteindesterssted.

Herredsf. 1 rd. 58 sk.

Actuar 1 rd. 84 sk.

Aftægt 3 rd. 19 sk.

Stempelpap. 4 rd. 16 sk.

Besørgelse 6 sk.

10 rd. 87 sk.

Vitterligt gjøres herved,
at imellem Volle Vollesen og hans
Ægtekone Karen Vollesen i Kraulund
som Overladere på den ene Side og
deres ældste Søn Jens Vollesen sam-
mesteds som Antager paa den anden
Side under Dags Dato er bleven slut-
tet og oprettet efterstaaende Over-
ladelses og Aftægts Contract.

§ 1.

Volle Vollesen og hans Ægtekone
Karen Vollesen i Kraulund overlade og afstaae herved det af førstnævnte
ved Contract 4. Mai 1838 erhvervede, i Kraulund beliggende Fæste-Inde-
sterssted med Jorder og Bygninger, med de forhaandne Kreaturer, med Ind-
og Udbo, med Ind- og Udgjæld. Kort sagt det hele ægteskabelige Bo med
Aktiva og Passiva, med al Ret og Rettighed, men ogsaa med Tyngder og
Byrder til deres ældste Søn Jens Vollesen i Kraulund under de efter-
staaende Betingelser:

§ 2.

Antageren Jens Vollesen modtager det nævnte Fæste-Indesterssted med heele
det øvrige ægteskabelige Bo den 1ste Mai næstkommende, og har fra den
Tid af at svare alle deraf gaaende Afgifter, Tyngder og Byrder uden
mindste Undtagelse. I lige Maade har han at paatage sig den på Boet
hvilende Gjæld som egen Gjæld, og fra 1. Mai d. A. at regne, at svare
deraf de forenbarede Renter.

Transskription af illustration nr. 35

Noch nyder en forsvarlig Kiste og Seng, hvoraf Kisten er dend, som sin Fader førde og Sengen findes herpaa Stæden, som var sin Salig Moders Brude Seng, med ald tilbehør, som og det øfrige hvis endnu dertil kunde fattes. Item bekommer sin Faders Skibs Kiste, naar Gud vil, han begifuer sig til Søes. Ellers er det Sal. Menniskes Gang Klæder ilagt, som Barnet tilhører og Mosteren Maren Hans Boysens i Reissby til sig taget hafuer, for at giøre udi Penge, Barnet til beste, nemlig:

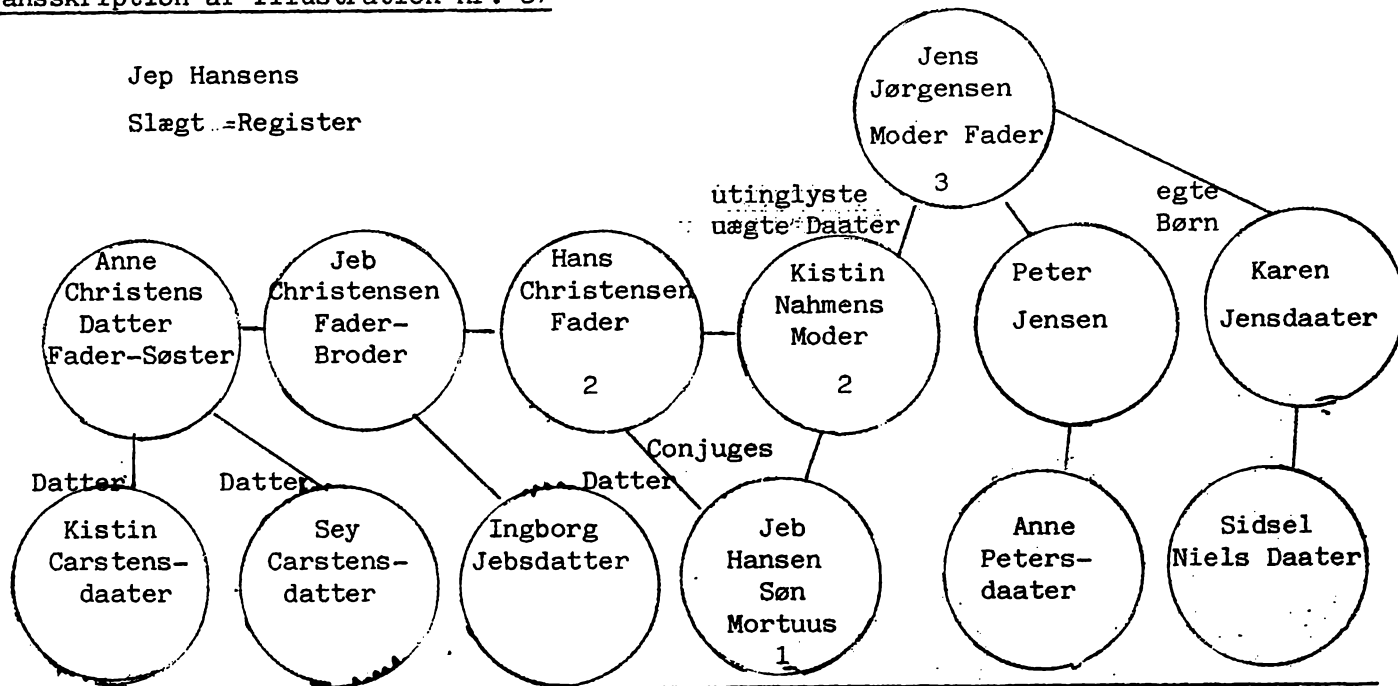
En sort Sarstes hiemgiort Kioel for	2 Rdr.	
Et Rød fem sølfs Skiørt	2 "	
En sort Klæde Trøye, med Sorte Agremaner paa	1	32 skl.
En Sort hiemgiort Sarstes Trøye		40 skl.
Toe Brune fem Sølfs Skiørte	2 "	
Et Mushe Dito		40 "
En gl.. sort Kaabe	1 "	
et gl. Sort fem Sølfs Skiørt	1 "	
	<hr/>	
Summa	11 Rdr.	16 skl.

Ind- og Udgiæld, Svarer Boehaven alleene til; Og imod Faderen denne Skifte Afhandling, efter sin Sal. Hustru hafuer efterlefuet, Beholder hand denne Heele Gaards Boehave |:Boens besetning undtagen:| for alles og hver Mands tiltalle, herrschabets høyhed forbeholden, udj allemaader.

At denne Skifte afhandling, saaledes udi venlighed er Sluttet og udlofuet. Stadfæstes med vedkommendes hænder Underschrift saa og hosværende 2de Mænd til vitterlighed. Datum Bodsøl d. 15. Juny Ao. 1714.

Transskription af illustration nr. 37

Jep Hansens
Slægt.-Register



Quæritur. Om Sidsel Anne Pæders Datter og Sidsel Niels Daater kand arve den afgangne Jep Hansen efter som hans Moder var Jens Jørgensens uegte Datter som icke er beviist at være tinglyst?

neg.

Transskription af illustration nr. 36.

Auctions-Forretningen

Ao 1789 d. 26de May, som var den Dag paa hvilken Auctionen over Sal. Eduard Schulzes Efterladenskaber var bestemt, mødte Skiffteretten igien i Stervboet, saavel som Arvingerne og de Umyndiges Formyndere, og blev da paa samme og næstfølgende Dag, følgende forhid taxerede Løsøre offentlig den høystbydende tilslaget.

Sølv og Guld som fandtes i Chatoullet ved Pengene og Obligationerne

No.	Taxation		Auction	
	Mkl	Skil	Mkl	Skil
1. en Sølv-Theepotte, uden Fad, v. 18 lod a 20 sk	27	-	25	9 1/2
2. et Krus med Sølvlaag	15	-	19	3
3. en dito Sukkerskaal v. 7 1/2 lod a 24 sk.	11	4	11	13
4. en dito Snustobacksdose 6 lod a 24 sk.	9		9	9
5. et pr. Sølvhaandknapper	-	12	1	-
6. et dito Hovedvandsæg v. 3 lod	3	12	6	6
7. en Sølv-PengeBøsse v. 5 1/2 lod	6	8	7	11 3/4
8. et Par Sølvspænder	6	-	9	11
9. en 3 leeds Guldring v. ppter 3 Quintin	21	-	21	9
10. en enkelt dito, v. pptr 1 1/2 qv	9		9	5
11. en dito med en Carniolsteen	12	-	10	6
12. 8 Sølvtheskeer med en Tang, v. 8 1/2 Lod	12	-	16	1
13. 9 Stk. Spiiseskeer solgt Parviis, v. 32 lod a 20 s.	39	-	54	10
14. Et Spanskrør med Sølvring	-	32	3	9
15. et Par Sølv-Knæspænder v. 7 1/2 qvtin	3	-	4	1
16. et Par Haandknapper	-	12	1	3
			211	11 1/4
I <u>Daglig-Stuen.</u>				
1. 2de Glase neml. et Studsglas og et Saltkop	-	6	-	4 1/2
2. 2de Ølglase og et Studsglas	-	6	-	6

Transskription af illustration nr. 36 (fortsat).

No.	Taxation		Auction		
	Mkl	Skil	Mkl	Skil	
3.	2de dito	-	6	-	5 1/2
4.	2de dito	-	6	-	7
5.	2de dito	-	3	-	2
6.	2de Ølglase	-	6	-	6
7.	2de dito	-	4	-	5
8.	et Ølglas og et Viinglas	-	8	-	7
9.	et Ølglas	-	3	-	4
10.	En Smørkande	-	6	-	
11.	en Kaaldskaal-bolle	-	12	-	8
12.	2de Fajancer Spøllkommer	-	8	-	7 1/2
13.	2 Piber med Mundstykke og Sølvkiæde	-	4	-	5
14.	et Par Brilller og en Budike	-	8	-	2
15.	en Klædebyrste og 1 par Beenhaand- knapper	-	3	-	3
16.	et Tressor	-	12	1	9
17.	et Speyl med forgyldt Ramme	1	12	2	6
18.	et gammelt Barometer	-	6	1	1
19.	3 stk. holl. Tellere	-	10	-	8
20.	3 dito	-	10	-	8
21.	et lidet Skriin på Chat. med Crucifix	-	12	-	9
22.	et lidet Speyl	-	2	-	1 1/2
23.	en Pistole	-	12	1	2
24.	en Regnetavle	-	14	-	12
25.	en Urtepotte og et Kruss	-	12	-	9
26.	et bundt stoere Søm	-	1	-	2
27.	et Bundt Skrivefejer	-	6	-	7 1/2
28.	6 stk. gl. mutilerede Bøger	-	12	-	14
29.	en Pose med noget Vox	-	5	-	2 1/2
30.	en Eske med en Messing Buddicke	-		-	

Transskription af illustration nr. 41

Habitationes Rusticorum

A. Iver Christenssen	2 Ott.
B. Hanss Hansen	2 -
C. Nielss Jissen	2 -
D. Hanss Matzen	1 1/2 -
E. Michel Lorentzen	1 -
	<hr/>
Lat.	8 1/2 otting

J. Kon.Mtt.

Unterthanen.

F. Andress Christenssen	2 -
G. Jacob Thombssen	1 -
H. Jiss Hansén	1 -
I. Hanss Iuerssen	1 -
K. Niss Bertelssen	1 -
L. Hanss Jürgenssen	2 -
M. Niss Eschel	2 -
N. Hanss Nissen	2 1/2 -
O. Matz Peterssen	1 1/2
P. Marquard Christenssen	1 1/2 -
Q. Niss Matzen. Pastorn	
Lanste	1/2 -
	<hr/>
Lat.	15 1/2 Ott.

Summarum

Transskription af illustration nr. 42

Dorff Ulckebyll.

No. 45. Peter Petersen ein Veste-Bohl

dessen Wohn-Hauss, Stall, Dresch-Scheune,
und übrige Scheunen insgesamt im Brand-Ca-

tastro No: 52 taxirt vor	483 Mk.	7 sk.
Hat an Vieh		
8 Pferde von 2 bis 12 Jahren		
zusammen taxirt vor	220 -	- -
6 Kühe 5 bis 10 Jahr		
zusammen taxirt vor	108 -	- -
2 Quien 2 jährig vor	15 -	- -
3 Milch-Kälber vor	6 -	- -
1 Alt Schwein vor	6 -	- -
9 Fercken vor	18	- -
3 Schaafe vor	6 -	- -

Hat an Aussaat angegeben

2 T. 4 sp. Rocken 5 T. Gersten 7 T. Haber

An Heuwendung angegeben.....4 Fuder

Transskription af illustration nr. 43.

Brendstrup Bye

Rødding Sogn

No. 217

1. Jens Kæstensen gl. 35 Aar 1/4 Gaard eller 1/2 Otting Gl. Gram; Smaar Friebønder
2. - - Hustrue Sara Jørgens Dr. gl. 47 aar
- 3.4. intet
5. Jep Nielsen død, hans Hustrue ægtede Jens Kæstensen.
 Børn af hans Første Hustrue Maren Christens Dr.
 1. Niels gl. 24 Aar farer til Skibs fra Holland
 2. Christen 18 tjæner Joen Nielsen i Brends(t)rup
 3. Magreta gift i Arnum
6. Har ey fæstet ey heller Fæstebrev, for samme rester 8 Rdr.
7. Effter Qvitteringsbog er den aarlige Afgift 7 Rdr. til Dato rigtig betalt
 Spinder 1 Pd. Hør eller 2 Pd. Blaar.
8. Effter ratificeret Skiffte Contract er Jep Nielsens Eem tillagt i Arv
 Niels 20 Rdr., som til ham og hans Værges er betalt imod Qvittering. Christen 20 Rdr., som staar endnu i Gaarden under Anders Pedersens Formynderskab i Wester Linnet.
 Magreta 20 Rdr. som er hende betalt mod Qvittering.
- 9-10. intet.
11. 10 Fag Leer Vægge.
12. Huusene tilhører Beboerne effter Qvitteringsbogen og Jordebogen, derfor holde dem Selv ved Liige.
13. intet.
14. Har et Aftægts Huus paa 4 fag deri Leye-Folk.
 Niels Jensengl. 60 aar. Hyrde for Byen.
 Hustrue Anna Kristine - 60 Aar
 Børn. 1. Niels gl. 20 aar tjæner Jens Pedersen i Brendstrup

Transskription af illustration nr. 43 (fortsat).

15. Frie for Egt og Arbeyd, undtagen slaar 1 Dag i Lunden og 1 Dag i Juuls Eng Gaard, og tager Korn fra i Laden 1 Dag.
16. 1 Kaalhauge, deri 1 Æbletræ.
17. lidet Humle paa Giærdet.
18. Rug 14 Skp, Byg 3 Skp, Havre intet, Bog Hvede 1 Td.
19. Kand ey saae meere af Mangel paa mere Jord.
20. Rug 8 tr. a 5 Skp. Byg 2 tr. Boghvede 2 tr.
21. 4 læs Moose og Skovhøe.
22. 2 Heste, 3 Kiør, 2 qvier, 1 faar, 1 Sviin.
23. 1 Træ Vogn, 1 Plov, 1/2 Jern Harve, 1/2 Træ Harve.
- 24-25. intet
- 26-27.
28. som forrige.
- 29-30.
- 31-32. intet
- 33.